

# Pèlerinage à Rome 2022

Dossier d'inscription

à envoyer par courrier à l'adresse

**Service des Pèlerinages – 6 avenue A. Max 69321 Lyon Cedex 05**

Voici la liste des documents à nous envoyer par courrier à l'adresse ci-dessus pour confirmer votre inscription (le participant aura les originaux avec lui au moment du départ):

Le dossier d'inscription comprend :

- la **fiche de renseignements** (joindre une photo d'identité)
- l'**autorisation parentale**
- les **conditions générales de participation**
- l'**autorisation de traitement des données**
- la **fiche sanitaire de liaison**

qui sont à compléter et à nous renvoyer signés.

- la copie de **carte nationale d'identité ou du passeport** en cours de validité
- la copie de l'**autorisation de sortie du territoire** signée par l'un des deux parents titulaire de l'autorité parentale, (téléchargeable sur le site <https://www.service-public.fr/particuliers/vosdroits/R46121>)
- la copie du **titre d'identité du parent** signataire
- la copie de la **carte européenne d'assurance maladie** (à demander auprès de sa caisse d'assurance maladie).
- La copie des ordonnances en cas de traitement médical ou allergie.

qui sont à nous transmettre pour confirmer votre inscription.

Pour le règlement, merci de nous faire parvenir les 3 chèques ensemble en indiquant au dos de chaque chèque le nom et prénom du participant et la date d'encaissement :

1. Premier règlement de 150€ (encaissement au 15/02/2022)
2. Deuxième règlement de 200€ (encaissement au 15/03/2022)
3. Troisième règlement de 150€ (encaissement au 15/04/2022 - 200€ si inscription après le 31/01/2022)

Il est également possible de régler par virement bancaire.

Dans ce cas, merci de nous contacter : [pelerome2022@lyon.catholique.fr](mailto:pelerome2022@lyon.catholique.fr)

## FICHE D'INSCRIPTION

A remplir par chaque participant (jeune et adulte)

Nom du groupe (*aumônerie, établissement privés, paroisse, mouvement*) : .....

NOM : ..... Prénom: .....

Date de naissance: ...../...../..... Sexe:  F  M

Adresse : .....

CP, Ville .....

Téléphone portable du jeune : .....

Jeune ( Classe : )  Animateur  Responsable

## AUTORISATION PARENTALE

Je soussigné(e) M. et/ou Mme (Nom, Prénom)

.....

mère  père  tuteur

Adresse : .....

CP, Ville.....

Adresse mail :

TELEPHONE où me joindre durant le pèlerinage : .....

Autorise :  mon fils  ma fille

nom, prénom : .....

1. A participer au Pèlerinage à Rome du 23 au 29 avril 2022 et à utiliser les moyens de transport aller-retour choisis par l'organisateur.

2. Les accompagnateurs/trices responsables à faire pratiquer tout acte médical ou chirurgical que l'état de mon enfant pourrait nécessiter en cas d'urgence constatée par un médecin pendant le séjour.

3.  J'autorise /  Je n'autorise pas la diffusion de photos, vidéos ou de tout autre document sur lequel pourrait figurer mon enfant dans le cadre du pèlerinage.

4.  Je joins un règlement de 500 € (avant le 12/02/2021) / 550 € (à partir du 13/02/2022) pour le séjour de mon enfant (chèque à l'ordre de ADL – Service des pèlerinages)

A, le

Signature du responsable légal

Signature du jeune

# FICHE SANITAIRE DE LIAISON

CETTE FICHE PERMET DE RECUEILLIR DES INFORMATIONS UTILES PENDANT LE SÉJOUR DE L'ENFANT ;  
ELLE ÉVITE DE VOUS DÉMUNIR DE SON CARNET DE SANTÉ

1. JEUNE : Nom

Prénom :

FILLE  GARÇON

Date de naissance : ..... / ..... / .....

2. VACCINATIONS (se référer au carnet de santé, des certificats de vaccinations)

Vaccins Obligatoires	oui	non	DATES DES DERNIERS RAPPELS	VACCINS RECOMMANDÉS	DATES
Diptérie				Hépatite B	
Tétanos				Rubéole-Oreillons-Rougeole	
Poliomyélite				Coqueluche	
Ou DT polio				Autres (préciser)	
Ou Tétracoq					
BCG					

3. RENSEIGNEMENTS MÉDICAUX CONCERNANT L'ENFANT

L'enfant suit-il un traitement médical pendant le séjour ?  oui  non

Si oui joindre une ordonnance récente et les médicaments correspondants (*boîtes de médicaments dans leur emballage d'origine marquées au nom de l'enfant avec la notice*) Aucun médicament ne pourra être pris sans ordonnance.

4. L'ENFANT A-T-IL DÉJÀ EU LES MALADIES SUIVANTES ?

RUBÉOLE  oui  non

VARICELLE  oui  non

ANGINE  oui  non

RHUMATISME ARTICULAIRE AIGÛ  oui  non COQUELUCHE  oui  non OTITE  oui  non ROUGEOLE  oui  non

non OREILLONS  oui  non SCARLATINE  oui  non

Allergies : .....

5. RECOMMANDATIONS DES PARENTS OU TRAITEMENTS SUIVIS PAR L'ENFANT

MEDECIN TRAITANT de l'enfant, NOM et TELEPHONE :

6. RESPONSABLE DE L'ENFANT

NOM : ..... Prénom : .....

ADRESSE (PENDANT LE SÉJOUR) : .....

CP, VILLE : .....

TÉL PORTABLE (où me joindre pendant le séjour) PORTABLE : .....FIXE : .....

N° SS (dont dépend l'enfant) : .....

Je soussigné ....., responsable légal de l'enfant, déclare exacts les renseignements portés sur cette fiche et autorise le responsable du séjour à prendre, le cas échéant, toutes mesures (traitement médical, hospitalisation, intervention chirurgicale) rendues nécessaires par l'état de l'enfant.

**TRAITEMENT DES DONNEES PERSONNELLES**

- J'autorise le Service Diocésain des Pèlerinages rattaché à l'Association Diocésaine de Lyon sis à 6 avenue A .Max 69321 Lyon Cedex 05 à **utiliser mes coordonnées courriels, postales et téléphoniques présentes sur ce document dans le cadre de l'organisation du pèlerinage auquel je m'inscris** :  OUI  NON
- J'autorise le Service Diocésain des Pèlerinages rattaché à l'Association Diocésaine Lyon à **transmettre mes coordonnées (nom, prénom, adresse, téléphones, email) à d'autres participants du pèlerinage pour l'organisation de point de rendez-vous ou de covoiturage.**  
 OUI  NON
- J'autorise l'Association Diocésaine de Lyon à **utiliser ces données aux fins de recevoir des informations et sollicitations de la part de ses différents services** (via courriers électroniques, messages SMS, appels téléphoniques et courriers postaux) :  OUI  NON
- Je m'engage à respecter toutes les consignes sanitaires édictées par les autorités italiennes et françaises
- Déclare avoir pris connaissance des conditions particulières et générales de participation

Fait à \_\_\_\_\_ le / /  
en deux exemplaires (photocopie à garder)

Signature précédée de la mention « Lu et approuvé »,

**Droit à l'image** : J'accepte que le service des pèlerinages diocésains publie des photos prises lors du pèlerinage sur ses différents supports de communication. En cas de refus de ce droit à l'image, nous vous invitons à nous transmettre un mail accompagné d'une photo d'identité.

**Politique de confidentialité** : dans le cadre de la loi du 25 mai 2018 dite de RGPD, le service des pèlerinages diocésains accorde la plus grande importance à la protection de la vie privée et aux données à caractère personnel. Retrouvez notre Politique de Confidentialité sur <http://www.pelerinages-lyon.catholique.fr/IMG/pdf/-53.pdf>. Les informations ci-dessus font l'objet d'un traitement informatique. Vous disposez à tout moment d'un droit d'accès et de rectification, d'opposition et de suppression des données vous concernant (loi "informatique et libertés" du 06/01/78)

# CONDITIONS GENERALES DE PARTICIPATION

**\*\*ARTICLE 1 :** Toutes les inscriptions à un pèlerinage, effectuées auprès du Service des Pèlerinages de l'Association Diocésaine de Lyon sont soumises aux présentes Conditions Générales de Participation. Le participant doit déclarer avoir pris connaissance des présentes Conditions en cochant la case prévue à cet effet sur le bulletin d'inscription

## **\*\*ARTICLE 2 : INSCRIPTIONS**

Il est de la responsabilité du participant de vérifier l'exhaustivité et la conformité des renseignements qu'il fournit dans sa commande. L'Association Diocésaine de Lyon ne pourrait être tenue pour responsable d'éventuelles erreurs de saisie induites par la remise de renseignements erronés et des frais et conséquences qui en découleraient. Dans ce contexte, ces frais seraient à la charge du participant.

L'inscription est considérée comme définitive dès lors que seront réunis les 3 éléments suivants :

- La réception du formulaire d'inscription
- L'acceptation des présentes CGP
- Ainsi que la réception du paiement (selon les modalités définies)

L'Association Diocésaine de Lyon peut faire appel à des prestataires pour les services fournis. Ceux-ci conservent en tout état de cause leur responsabilité propre, l'Association Diocésaine de Lyon ne pouvant être confondu avec ces mêmes prestataires.

Il est à la charge du participant de se plier aux formalités de police, douanes et santé à tout moment du pèlerinage.

## **\*\*ARTICLE 3 : PARTICIPATION FINANCIERE ET MODALITE DE PAIEMENT**

La participation financière à l'ensemble de nos services fournis lors du pèlerinage est calculée et exprimée en euros (€) toutes taxes comprises, et est à régler dans cette devise.

Pour régler le coût de l'inscription, le participant peut régler par chèque libellé à « **ADL Service des pèlerinages** » ou en espèces.

Une inscription payée par chèque sera traitée à réception du règlement, celui-ci étant encaissé. Il n'est pas possible de régler une inscription par chèque émis par une banque hors de France.

## **\*ARTICLE 4 : ANNULATION**

### **Toute annulation doit être signifiée à l'ADL-Service des pèlerinages**

- Soit par courriel envoyé à : [pelerinages@lyon.catholique.fr](mailto:pelerinages@lyon.catholique.fr)
- Soit par courrier postal avec accusé de réception adressé à ADL Service des pèlerinages 6 avenue Adolphe Max 69321 Lyon Cedex 05

### **Les conditions d'annulation, hors cas de force majeure :**

- Plus de 30 jours avant le départ : 60 € seront retenus pour frais de dossier

- Entre 30 et 20 jours avant le départ : il sera retenu 30% du montant total
- Entre 19 et 7 jours avant le départ, il sera retenu 60 % du montant total
- Entre 6 et 2 jours avant le départ, il sera retenu 80% du a montant total
- A moins de 2 jours avant le départ il sera retenu 100% du montant total

Tout voyage interrompu du fait du voyageur, hors cas de force majeure, ne donne lieu à aucun remboursement.

Si le participant n'annule pas sa participation ou ne se présente pas au départ, il ne sera procédé à aucun remboursement. De même s'il ne peut présenter les documents obligatoires ou de santé exigés pour sa participation.

### **Le participant peut annuler son inscription par suite d'un cas de force majeure tel que :**

- Le décès, un accident ou une maladie subite mettant en danger la vie d'un proche parent
- Une catastrophe naturelle impactant directement le participant
- Un sinistre survenant au domicile du participant nécessitant impérativement sa présence sur les lieux ;
- Obligations d'origine gouvernementale imposées par les autorités après l'inscription (fonction de juré, comparutions devant les tribunaux, affectations militaires ou gouvernementales)

La déclaration écrite faite par le participant doit obligatoirement être accompagnée de l'attestation médicale ou de toute autre pièce justifiant l'annulation, que ce soit pour maladie, accident ou cas de force majeure, dans les dix jours suivant sa déclaration d'annulation.

Tout pèlerinage interrompu ou abrégé du fait du participant pour quelque raison que ce soit ne donnera lieu à aucune indemnisation ou remboursement. L'Association Diocésaine de Lyon ne peut être tenue pour responsable d'un retard de préacheminement aérien, ferroviaire ou terrestre organisé par le participant indépendamment du groupe, qui entraînerait sa non-présentation au départ, pour quelque raison que ce soit, même si ce retard résulte d'un cas de force majeure, d'un cas fortuit ou du fait d'un tiers.

En cas d'annulation du fait de l'ADL Service des pèlerinages, en raison d'un nombre insuffisant de participants, de raisons externes ou d'un événement majeur à caractère exceptionnel, le participant sera prévenu dans les meilleurs délais possibles et l'ADL service des pèlerinages lui proposera le remboursement intégral des sommes versées. Dans le cas où le pèlerinage en cours serait interrompu pour des événements politiques, climatiques ou indépendants de l'ADL service des pèlerinages, sa responsabilité ne pourrait être engagée et le participant ne pourrait prétendre à aucun remboursement.

## **\*\*ARTICLE 5 : RESPONSABILITE**

L'ADL – Service des pèlerinages garantit le bon déroulement du pèlerinage en France ou à l'étranger et apporte une aide aux participants en difficulté, sans toutefois être tenu pour responsable de l'inexécution ou de la mauvaise exécution des services prévus au contrat imputables aux participants, à des cas fortuits, à des causes de force majeure ou du fait d'un tiers.

L'ADL Service des Pèlerinages ne saurait se substituer à la responsabilité individuelle du participant.

Il est précisé que toutes les activités délivrées par un prestataire extérieur relèvent de la responsabilité exclusive du prestataire extérieur qui est en charge de l'organisation.

Tout dommage causé par un participant dans les locaux mis à disposition, lieux d'hébergement ou sites visités, ou encore envers un tiers est de la responsabilité personnelle (civile ou/et pénale) du participant.

#### **\*\*ARTICLE 6 : ASSURANCE RESPONSABILITE CIVILE PROFESSIONNELLE**

L'ADL- Service des Pèlerinages a souscrit un contrat d'assurance de responsabilité civile professionnelle auprès de la Mutuelle Saint Christophe. Cette police d'assurance porte le numéro : 0020820041000287

#### **\*\*ARTICLE 7 : IMMATRICULATION AU REGISTRE DES OPERATEURS DE VOYAGES ET DE SEJOURS**

L'ADL-Service des pèlerinages est immatriculée au Registre des opérateurs de voyages et de séjours Atout France sous le numéro IM069110021

#### **\*\*ARTICLE 8 : GARANTIE FINANCIERE**

Si l'organisateur devient insolvable après le début du séjour, le rapatriement des participants est garanti, l'ADL-Service des Pèlerinages a souscrit pour cela, une protection contre l'insolvabilité auprès de Atradius (159 rue Anatole France CS50118 / 92596 LEVALLOIS PERRET Cedex). Les participants peuvent prendre contact avec cette entité si des services leur sont refusés en raison de l'insolvabilité de l'ADL Service des Pèlerinages. Cette police porte le numéro : 543834-378254

#### **\*\*ARTICLE 9 : DONNEES PERSONNELLES**

Les participants sont informés que dans le cadre de l'inscription à un pèlerinage, l'ADL Service des pèlerinages, sera amené à traiter leurs données à caractère personnel pour la gestion des réservations, la gestion de la relation avec les participants.

Elles pourront être communiquées, le cas échéant, à des sous-traitants, partenaires, prestataires et aux autorités

administratives et judiciaires pour satisfaire aux obligations légales et réglementaires. Conformément à la réglementation en vigueur, les participants ainsi que leurs accompagnants disposent sur leurs données, telles que collectées par l'ADL Service des pèlerinages, des droits d'accès, de rectification et le cas échéant d'effacement des données qui les concernent ainsi que du droit de demander la limitation du traitement ou encore de retirer un consentement exprès précédemment consenti. Ils bénéficient également, dans la limite de la réglementation, d'un droit de donner des directives sur le sort de leurs données après leur décès. Ils disposent également d'un droit d'opposition, pour des motifs légitimes, à ce que leurs données fassent l'objet d'un traitement, ou utilisées à des fins de prospection commerciale. Il est rappelé que les droits d'opposition, de limitation ou d'effacement peuvent être limités lorsque les données personnelles collectées sont strictement indispensables à l'exécution du contrat, ou lorsque le responsable du traitement est tenu de collecter ou conserver leurs données dans le cadre d'une obligation légale.

Ces droits s'exercent par courrier postal accompagné d'une copie de pièce d'identité à ADL SERVICE DES PELERINAGES 6 avenue Adolphe Max 69321 Lyon Cedex 05 ou par courriel à [pelerinages@lyon.catholique.fr](mailto:pelerinages@lyon.catholique.fr)

Les participants sont informés qu'ils peuvent introduire une réclamation auprès de la Commission Nationale de l'Informatique et des Libertés (CNIL) autorité de contrôle en charge du respect des obligations en matière de données à caractère personnel.

#### **\*\*ARTICLE 7 : DROIT APPLICABLE ET LITIGES**

Les présentes conditions et les opérations qui en découlent sont régies et soumises au droit français. Toute réclamation relative à une inscription ou un service fourni par un prestataire doit être adressée par lettre recommandée avec accusé de réception à l'ADL Service des Pèlerinages, dans les 10 jours suivant la date de réalisation du pèlerinage à l'adresse suivante : ADL Service des Pèlerinages 6 avenue Adolphe Max 69321 Lyon Cedex 05

Après avoir saisi l'ADL Service des Pèlerinages, et à défaut de réponse satisfaisante ou en l'absence de réponse dans un délai de soixante jours, le participant peut saisir le Médiateur du Tourisme et du Voyage, dont les coordonnées et modalités de saisine sont disponibles sur son site internet : [www.mtv.travel](http://www.mtv.travel)

Conditions d'assistance et complément d'annexe au 1.1.2021 disponible sur simple demande ou sur le lien :

<http://www.pelerinages-lyon.catholique.fr/spip.php?article294>